



Universidad Nacional del Comahue
Consejo Superior

ORDENANZA N°0002.....
NEUQUÉN, 03 JUL 2018.....

VISTO, el Expediente N° 00494/16; y,

CONSIDERANDO:

Que, mediante dicho expediente la Subsecretaria de Relaciones Internacionales eleva al Consejo Superior para su aprobación el Convenio Marco entre la Universidade Estadual de Maringá, Brasil y la Universidad Nacional del Comahue, Argentina;

Que, el presente acuerdo tiene por objeto la cooperación entre ambas instituciones para establecer programas de cooperación técnico-científica; para el desarrollo de proyectos conjuntos de enseñanza e investigación; facilitarse mutuamente el acceso y el uso a la infraestructura disponible; promover el intercambio de personal docente, técnico y de estudiantes; atender programas y proyectos de interés mutuo y atender las necesidades de la comunidad;

Que, la Dirección de Asuntos Jurídicos informa que no se formulan observaciones respecto al contenido del convenio;

Que, la Comisión de Interpretación y Reglamento emitió despacho recomendando aprobar el Convenio Marco entre la Universidade Estadual de Maringá, Brasil y la Universidad Nacional del Comahue;

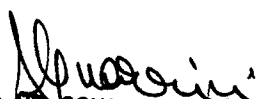
Que, el Consejo Superior en sesión ordinaria de fecha 16 de noviembre de 2017, trató y aprobó por unanimidad el despacho producido por la Comisión;

Por ello:

**EL CONSEJO SUPERIOR DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DEL COMAHUE
ORDENA:**

ARTÍCULO 1°: APROBAR el Convenio Marco entre la Universidade Estadual de Maringá, Brasil y la Universidad Nacional del Comahue, que se adjunta a la presente como Anexo Único.

ARTÍCULO 2°: REGÍSTRESE, comuníquese y archívese.


Ing. Attilio SGUAZZINI MAZUEL
SECRETARIO GENERAL
Universidad Nacional del Comahue


Lic. GUSTAVO V. CRISAFULLI
RECTOR
Universidad Nacional del Comahue



ACUERDO DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL ENTRE
LA UNIVERSIDADE ESTADUAL DE MARINGÁ (BRASIL)
Y
LA UNIVERSIDAD NACIONAL DEL COMAHUE (ARGENTINA)

La **Universidade Estadual de Maringá**, persona jurídica de derecho público, creada en la forma de Fundación y transformada en Autarquía Estadual, a través de la Ley Estatal n.º 9.663 de 16/07/91, inscrita en el CNPJ/MF n.º 79.151.312/0001-56, ubicada en la Avenida Colombo, 5790, en la ciudad de Maringá, Estado de Paraná, Brasil, en adelante **UEM**, en este acto representada por su ilustre Rector, **Prof. Dr. Mauro Luciano Baesso**, casado, con domicilio y residencia en Maringá, RG 18.835.797 PR e CPF 387.386.519-04, nombrado de acuerdo con las competencias que le otorga el Decreto Nº 12.139 del 15 de septiembre de 2014, y la **Universidad Nacional del Comahue**, persona jurídica de derecho público, institución legalmente creada el 15 de julio 1971, ubicada en Buenos Aires 1400, 8300 Neuquén, Argentina, en adelante denominada como **UNCOMA**, representada en este acto por su Rector **Prof. Lic. Gustavo Victor Crisafulli**, casado, con domicilio y residencia en Neuquén Capital, DNI 12 474 485, nombrado de acuerdo con las competencias que le otorga la Ordenanza Nº 1543 del 05 de Junio de 2014, deciden firmar el presente Acuerdo de Cooperación Internacional, de conformidad con la Ley Estatal n. 15.608/07 y la Ley Federal n. 8.666/93 que rige la materia, de acuerdo a las siguientes cláusulas y condiciones:

CLÁUSULA PRIMERA - DEL OBJETO

El presente acuerdo tiene por objeto la cooperación entre ambas instituciones para establecer programas de cooperación técnico-científica; para el desarrollo de proyectos conjuntos de enseñanza e investigación; facilitarse mutuamente el acceso y el uso a la infraestructura disponible; promover el intercambio de personal docente, técnico y de estudiantes; atender programas y proyectos de interés mutuo y atender las necesidades de la comunidad.

Subcláusula Única - Todas las actividades derivadas de este Acuerdo de Cooperación se llevarán a cabo después de la firma de Acuerdos Específicos, aprobados formalmente por ambas partes. Los Acuerdos Específicos estarán precedidos de la elaboración de un Plan de Trabajo y contendrán como mínimo los siguientes ítems:





- identificación de los objetivos;
- metas que deberán ser alcanzadas;
- etapas o fases de ejecución;
- fuente y plan de aplicación de los recursos financieros;
- cronograma de desembolso de recursos financieros;
- previsión del principio y fin de la ejecución de los objetivos, así como también de la conclusión de las etapas o fases programadas.

CLÁUSULA SEGUNDA – DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Los resultados que se logren a través de trabajos realizados en virtud del presente Convenio, podrán ser publicados conjunta o separadamente por LAS PARTES, con indicación de origen y autoría. Asimismo, en la realización de proyectos de investigación y otras actividades en que intervengan ambas Partes, se consignará la participación y publicación correspondiente. En todos estos casos se deberá tener presente la normativa interna de cada institución.

CLÁUSULA TERCERA – DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL

Cuando correspondiere, los derechos de propiedad industrial relativos a los resultados de los trabajos científicos serán pactados a través de los Acuerdos Específicos, con fundamento en la legislación específica vigente de cada institución.

CLÁUSULA CUARTA – DE LOS MEDIOS

Los medios materiales, humanos y financieros necesarios para la ejecución de las actividades resultantes del Acuerdo de Cooperación serán provistos por la UEM y por UNCOMA, según su disponibilidad. Toda obligación de índole económica deberá ser expresamente pactada y detallada en los Acuerdos Específicos, bajo pena de nulidad.

Subcláusula Única - Para los efectos de esta cláusula, las partes podrán recurrir a la asistencia de organismos oficiales gubernamentales o privados, nacionales o extranjeros.

CLÁUSULA QUINTA – DE LA VIGENCIA

El presente Acuerdo de Cooperación Internacional tendrá vigencia a partir de su aprobación en el Consejo Superior de la UNCo y de la fecha de su última firma. Estará vigente por un periodo de 5 (cinco) años, y podrá ser modificado durante este periodo por acuerdo escrito de las partes a través de la firma de un Anexo.





CLÁUSULA SEXTA – DE LA RENUNCIA

Podrá renunciarse a este Acuerdo de Cooperación Internacional por iniciativa de cualquiera de las partes, debiendo la renuncia ser hecha con aviso escrito, en un plazo mínimo de 90 (noventa) días de antelación. Habiendo actividades en trámite por fuerza de proyectos previamente aprobados y cubiertos por los Acuerdos Específicos, éstas no serán perjudicadas, debiendo, consecuentemente, aguardar la conclusión de esas actividades para proceder a la rescisión del presente acuerdo.

CLÁUSULA SEPTIMA – DE LA PUBLICACIÓN


La publicación resumida de este Instrumento será oficializada por publicación en el Diario Oficial del Estado de Paraná, de acuerdo con lo dispuesto en la Ley número 15.608/2007.

CLÁUSULA OCTAVA – DEL FORO


Ante cualquier divergencia derivada de la interpretación o aplicación del presente Acuerdo, las Partes se comprometen a solucionar las mismas mediante negociación directa y amistosa.

Las dudas relativas al presente Acuerdo de Cooperación Internacional serán dirimidas por un Consejo de Arbitraje, compuesto por un miembro designado por cada una de las partes, más un miembro electo de común acuerdo.

Y, por estar así justos y en acuerdo, las partes firman el presente Acuerdo de Cooperación Internacional en 02 (dos) copias, en portugués y español, de igual contenido y forma para un solo fin.



Prof. Dr. Mauro Luciano Baesso
Rector de la
Universidade Estadual de Maringá



Prof. Dr. Gustavo Victor Crisafulli
Rector de la
Universidad Nacional del Comahue

Data: 10 MAIO 2018

Data: 15/12/2017.



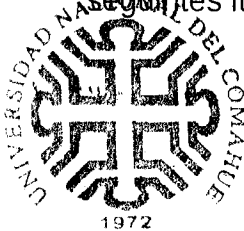
ACORDO DE COOPERAÇÃO INTERNACIONAL ENTRE
A UNIVERSIDAD ESTADUAL DE MARINGÁ (BRASIL)
E
A UNIVERSIDAD NACIONAL DEL COMAHUE (ARGENTINA)

A **Universidade Estadual de Maringá**, pessoa jurídica de direito público, criada em forma de Fundação, mas transformada em Autarquia Estadual através da Lei Estadual n.º 9663 de 16 de julho de 1991, inscrita no CNPJ/MF sob o n.º 79.151.312/0001-56, com sede na Avenida Colombo, 5790, na cidade de Maringá, Estado do Paraná, Brasil, doravante denominada **UEM**, neste ato representada pelo seu magnífico Reitor, **Prof. Dr. Mauro Luciano Baesso**, casado, residente e domiciliado em Maringá, RG 18.835.797 PR e CPF 387.386.519-04, nomeado por meio do Decreto N.º 12.139 de 15 de setembro de 2014, e a **Universidad Nacional del Comahue**, pessoa jurídica de direito público, instituição legalmente criada em 15 de julho de 1971, com sede em Buenos Aires 1400, 8300 Neuquén, Argentina, doravante denominada como **UNCOMA**, representada neste ato por seu ilustre Reitor **Prof. Lic. Gustavo Victor Crisafulli**, casado, residente e domiciliado em Neuquén Capital, DNI 12 474 485, nomeado por meio da Ordenanza N.º 1543 del 05 de Junio de 2014, decidem firmar o seguinte Acordo de Cooperação Internacional, em conformidade com a Lei Estadual n.º 15.608/07 e a Lei Federal n.º 8.666/93 que regem a matéria, de acordo com as seguintes cláusulas e condições:

CLÁUSULA PRIMEIRA - DO OBJETO

O presente acordo tem por objeto a cooperação entre ambas as instituições para estabelecer programas de cooperação técnico-científica, o desenvolvimento de projetos conjuntos de ensino e pesquisa; facilitar mutuamente o acesso e o uso à infra-estrutura disponível; promover intercâmbio de professores, pessoal técnico e de estudantes, atender a programas e projetos de interesse mútuo em busca do atendimento das necessidades da comunidade.

Subcláusula Única – Todas as atividades resultantes deste Acordo de Cooperação serão realizadas após a assinatura de Acordos Específicos, aprovados formalmente por ambas as partes. Os Acordos Específicos estarão precedidos da elaboração de um Plano de Trabalho, e conterão, no mínimo, os seguintes itens:





- identificação dos objetivos;
- metas a serem atingidas;
- etapas ou fases de execução;
- fonte e plano de aplicação dos recursos financeiros;
- cronograma de desembolso de recursos financeiros;
- previsão de início e fim da execução dos objetivos, bem como da conclusão das etapas ou fases programadas.

CLÁUSULA SEGUNDA – DA PROPIEDAD INTELECTUAL

Os resultados conseguidos através dos trabalhos realizados conjuntamente a partir do presente Acordo poderão ser publicados em conjunto ou separadamente pelas partes, com indicação de origem e autoria. Além disso, na realização de projetos de pesquisa e outras atividades nas quais intervenham ambas as partes, se consignarão a participação e a publicação correspondente. Em todos os casos, dever-se-á considerar a normativa interna de cada instituição.

CLÁUSULA TERCEIRA – DA PROPIEDAD INDUSTRIAL

Quando corresponder, os direitos de propriedade industrial relativos aos resultados dos trabalhos científicos elaborados serão pactuados através dos Acordos Específicos, com fundamento na legislação específica vigente de cada instituição.

CLÁUSULA QUARTA – DOS MEIOS

Os meios materiais, humanos e financeiros necessários para a execução das atividades resultantes do Acordo de Cooperação serão providenciados pela **UEM** e pela **UNCOMA**, segundo a sua disponibilidade. Toda obrigação de índole econômica deverá ser expressamente pactuada e detalhada nos Acordos Específicos, sob a pena de invalidade.

Subcláusula Única - Para os efeitos desta cláusula, as partes poderão recorrer à assistência de organismos oficiais governamentais ou privados, nacionais ou estrangeiros.

CLÁUSULA QUINTA – DA VIGÊNCIA

O presente Acordo de Cooperação Internacional terá vigência a partir da sua aprovação pelo Conselho Superior da UNCOMA e da data da sua última assinatura. Estará vigente por um período de 5 (cinco) anos, podendo ser modificado durante este período por acordo entre os partícipes através da assinatura de um Anexo.





CLÁUSULA SEXTA – DA RENÚNCIA

Poderá renunciar a este Acordo de Cooperação Internacional por iniciativa de qualquer partícipe, devendo a renúncia ser feita com aviso escrito, em um prazo mínimo de 90 (noventa) dias de antecipação. Havendo atividades em processo por força de projetos previamente aprovados e cobertos por Acordos Específicos, estas não serão prejudicadas, devendo, conseqüentemente, aguardar a conclusão dessas atividades para proceder a rescisão do presente acordo.

CLÁUSULA SÉTIMA – DA PUBLICAÇÃO

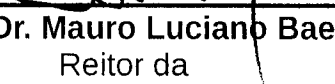
A publicação resumida deste Instrumento será efetivada por extrato no Diário Oficial do Estado do Paraná, de acordo com o disposto na Lei número 15.608/2007.

CLÁUSULA OITAVA – DO FORO


Ante qualquer divergência derivada da interpretação ou aplicação do presente Acordo, as partes se comprometem a solucionar as mesmas mediante negociação direta e amistosa.

As dúvidas relativas ao presente Acordo de Cooperação Internacional serão dirimidas por um Conselho de Arbitragem, composto por um membro designado por cada instituição partícipe, mais um membro eleito de comum acordo.

E, por estarem assim, justas e convencionadas, os partícipes firmam o presente Acordo de Cooperação Internacional em 2 (duas) vias, em português e inglês, de igual teor e forma para um só fim.



Prof. Dr. Mauro Luciano Baesso
Reitor da
Universidade Estadual de Maringá



Prof. Dr. Gustavo Victor Crisafulli
Reitor da
Universidad Nacional del Comahue

Data:

10 MAIO 2018

Data: 15/12/2017